

Nagy Endre-Egy hosszú forró nyár!

Írta: Administrator

2012. július 04. szerda, 15:39 - Módosítás: 2012. december 17. hétfő, 12:16



Egy hosszú forró nyár!

Forró július telepedett Jászszentlászlóra. Aki csak tehette ki sem mozdult a házból. Még az állatok is a fák alatti árnyékokban kerestek a hőség elől oltalmat. A malom előtt álldogáló hosszú társzekérre felrakták az utolsó liszteszsákot is. Leállt a behemót gőzmasina, ma már nincs több gabonás szekér, ami őrlésre várna. Ez az utolsó is lassan útnak indult. Vasalt kereke mély nyomot hagyva hátra, nyikorogva, csikorogva a nagy súly alatt, elhagyta a falut. Nem lovak húzták a púposan megrakott szekeret! De nem is ökrök! Bizony két igen megtermett koromfekete bivaly ballagott a szekér előtt. Szank irányába fordult e lassan mozgó rakomány. Hárman üldögéltek a zsákok tetején, a negyedik pedig a hosszú ostorával csak úgy a bivalyok mellett bandukolt. Böglyök hada támadta a két szegény állatot minduntalan. A bivalyok mellett gyalogló szekeres gazda egy leveles nyárfaággal próbálta azokat lesöpörni, de mindhiába. A két állat szemmel láthatóan szenvedett a böglyök csípésétől. Már a kerek tó mellett haladtak, amikor a bivalyok mintha összebeszéltek volna, csak úgy rakományostul, kocsistul, emberestül, mindeneken keresztül megindult a csillogó víz irányába. A gazda, meg a sebtiben leugrázó kísérők, minden igyekezetüket latba vetve megpróbálták a két állatot még a tó előtt megállítani. De azok bizony már csak a hűs vizet látták maguk előtt, és nem volt olyan hatalom, ami el tudta volna őket a fürdő szándékuktól téríteni. Már a tengelyig ért a víz, de azok addig meg sem álltak, amíg már csak a fejük látszott ki a vízből. A kocsis rakományából is már csak a zsákok legteteje volt látható. Szegény emberek meg derékig a vízben állva, szótlanul szemléltek a történeteket. Egyre több arra járó álldogált a parton, és élvezte a ritka látványt. A két fürdőző állat pedig a tó vizét.

Nagy Endre-Egy hosszú forró nyár!

Írta: Administrator

2012. július 04. szerda, 15:39 - Módosítás: 2012. december 17. hétfő, 12:16



~~Vagyis az a tény, hogy a magyar nyelv nem rendelkezik a megfelelő szavakkal, amelyekkel leírhatnánk a magyar nyelvű szöveg tartalmát. Ezért a fordítás során a szöveg jelentését próbáltuk megközelíteni a legközelebbi magyar szavakkal.~~